

FARA telling



#2 | ANNO 5 - 2024

*L'internal magazine dedicato
al mondo di Faravelli*

*The internal magazine dedicated
to the Faravelli community*

Ciao a tutti e ben ritrovati qui, sul nostro coloratissimo, "estivissimo", freschissimo e ricchissimo **FARAtelling - Summer Edition**. Anticipiamo di qualche giorno l'uscita rispetto agli anni precedenti, quando arrivavamo proprio a ridosso della chiusura estiva in Italia, perché sono davvero tanti i temi che troverete in questo numero e... molti di più bollono già in pentola per l'edizione autunnale: non potevamo aspettare!

Come anticipavamo, sono davvero numerosi gli avvenimenti che ci hanno coinvolti da aprile a inizi di luglio: avrete un bel po' da leggere per scoprire ed approfondire: **vi invitiamo a godervi ogni singola pagina**. E a mandarci i vostri commenti; **fateci sapere cosa ne pensate!**

A fine numero troverete anche il "**FARAGioco**", dell'estate. Vi invitiamo a mandarci le foto della vostra estate, utilizzando, se vi va, il "prop" che potete trovare e ritagliare in questo numero.

Buon divertimento e soprattutto BUONA ESTATE

*🇬🇧Hello everyone, and welcome back to our vibrant, summery, refreshing, and content-rich **FARAtelling - Summer Edition!***

We're releasing this edition a bit earlier than in previous years, when it usually came out right before the summer break in Italy.

*This is because we have **so many topics** to share in this edition, with even more already brewing for the autumn edition, and we just couldn't wait!*

As we hinted, there have been many events involving us from April to early July. You'll have plenty to read, explore, and dive into.

We invite you to enjoy every single page.

And please send us your comments; let us know what you think!

*At the end of the issue, you'll also find the **summer FARAgame**. We invite you to **send us photos of your summer**, using the "prop" you can find and cut out from this issue if you'd like.*

Have fun, and above all, have a GREAT SUMMER!

Divisione Comunicazione

IN QUESTO NUMERO | SUMMARY

EDITORIALE	P. 1
NOTIZIE DAL MONDO WORLD NEWS	P. 2
WELCOME ON BOARD!	P. 13
BLOG	P. 16
COMING SOON	P. 17
SAVE THE DATE	P. 17
RASSEGNA STAMPA PRESS REVIEW	P. 19
BUONE VACANZE HAPPY HOLIDAY	P. 20

NUTRA DIVISION - ITALY

14-16 maggio: Vitafoods, Ginevra

Il team vendite nutra (**Davide Ghietti, Valeria Pellegrino, Giulia Del Moro, Marco Jolita e Tiziana Ferrari**) ha partecipato a **Vitafoods, ultima edizione a Ginevra**, insieme ad alcuni colleghi degli Acquisti.

Il Salone si è confermato molto vivace e interessante: il team ha potuto incontrare i principali clienti e numerosi fornitori, alcuni conosciuti e altri con cui iniziare possibili collaborazioni.

Secondo la nostra Tiziana "Nonostante il mercato sia attualmente un po' più lento, in fiera si è respirata una bell'aria di ottimismo e una energia positiva".

Giulia, Valentina e Tiziana hanno poi partecipato alla **cena organizzata da Pharmactive**, nostro partner spagnolo per alcuni estratti vegetali, un'occasione di consolidamento della relazione con questo fornitore piccolo ma molto intraprendente e attivo.

May 14-16: Vitafoods, Geneva

The **Nutra sales team** (Davide Ghietti, Valeria Pellegrino, Giulia Del Moro, Marco Jolita, and Tiziana Ferrari) attended the latest edition of **Vitafoods in Geneva** (see photo). Lorenzo Castiglioni, Francesca Biancotto, and Gessica Riva from the **Purchasing division** were also present.

The expo was lively and interesting: the team was able to meet key clients and numerous suppliers, some known and others potential new collaborators.

According to Tiziana: "Despite the current market slowdown, there was a positive and optimistic atmosphere at the fair."

*On the evening of May 15, Giulia, Valentina, and Tiziana attended a **dinner** organized by **Pharmactive**, our Spanish partner for certain plant extracts. It was a great opportunity to strengthen the relationship with this small but very proactive and dynamic supplier.*



NUTRA DIVISION - ITALY

18-19 giugno, Nutra Day, Milano

A metà giugno si è tenuto presso i nostri uffici di Milano **il terzo Nutra Meeting** (l'ultimo era stato a novembre 2023).

Hanno preso parte alle due giornate di incontri i colleghi delle diverse sedi:

Deltapharma: Fernando Heredia, Valentina Montan, Rocío Arribas.

Italia: Davide Ghietti, Giulia Dal Moro, Marco Jolita, Valeria Pellegrino, Tiziana Ferrari.

GmbH: Julius Diekmeyer.

SRO: Jaroslava Veverková e Marian Obrnec.

Durante la **prima giornata** si è avuto modo di confrontarsi sulle situazioni del mercato a livello locale, fare un follow up delle visite a Vitafoods, avere una panoramica sulle novità più interessanti provenienti dalla Cina e scoprire gli ingredienti più interessanti a livello di gruppo.

Nel **secondo giorno** si è parlato di marketing e comunicazione e, soprattutto, **Giorgio Paoli** - finalmente parte dei **#faravelliani** a

pieno titolo a partire dal 15 luglio - ha presentato le potenzialità di **Mintel**, un nuovo strumento a disposizione delle divisioni Sales, per fare **ricerche di mercato** (vedi pagina 4).

Non sono mancati i momenti di convivio, come la cena del 18 sera.

Il **prossimo Nutra Meeting** avrà luogo entro la fine dell'anno o inizi 2025: seguiranno aggiornamenti, per cui, come si dice in questi casi, **Stay Tuned!**

June 18-19: Nutra Day, Milan

In mid-June, **the third Nutra Meeting** was held at our Milan offices (the last one was in November 2023).

The **two-day meeting** was attended by colleagues from various Deltapharma locations:

Deltapharma: Fernando Heredia, Valentina Montan, Rocío Arribas.

Italy: Davide Ghietti, Giulia Del Moro, Marco Jolita, Valeria Pellegrino, Tiziana Ferrari.

GmbH: Julius Diekmeyer.

SRO: Jaroslava Veverková and Marian Obrnec.

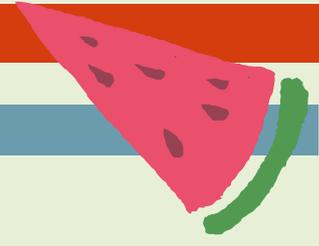
On the **first day**, we discussed the market situation at the local level, followed up on the visits to Vitafoods, provided an overview of the most interesting news from China, and explored the most intriguing ingredients within the group.

On the **second day**, we focused on marketing and communication. Notably, **Giorgio Paoli** – officially a **#faravelliani** member from July 15 – presented the capabilities of **Mintel**, a new tool available to the Sales divisions for **market research**. The day also included social moments, such as the dinner on the evening of the 18th.

The next **Nutra Meeting** will take place by the end of the year or beginning of 2025.

Stay tuned for updates!





MINTEL: UN'OPPORTUNITÀ DA SFRUTTARE (A CURA DI GIORGIO PAOLI)

MINTEL: An Opportunity to Seize

In un mercato sempre più competitivo, avere informazioni aggiornate e precise è essenziale: ecco che qui entra in gioco Mintel, uno strumento che fornisce **dati preziosi** e utili per tutte le funzioni aziendali, in particolare per i **Sales**.

Cosa ci offre Mintel?

Report dettagliati: Mintel ci dà una visione approfondita di diversi settori, permettendoci di capire meglio le **tendenze** emergenti e le **dinamiche** del mercato.

Dati sempre freschi: Grazie agli **aggiornamenti continui**, abbiamo sempre a disposizione le informazioni più recenti, che ci permettono di stare un passo avanti alla concorrenza.

Insight sui consumatori: Le ricerche di Mintel ci forniscono una chiara **visione** delle preferenze e dei comportamenti dei consumatori, aiutandoci a migliorare ciò che offriamo.

Come lo usiamo?

• Per analizzare le tendenze del settore e prevedere come si evolverà il mercato;

- Scoprire **nuovi lanci** di prodotti;
- Scoprire **nuovi segmenti** di mercato e opportunità di prodotto;
- Fare analisi per singola azienda.

In queste prime settimane di utilizzo, abbiamo elaborato diverse ricerche di prodotto e di trend per i settori food, nutra, cosmetico, pharma. **Il risultato** è a disposizione di tutti sul server o inviando una richiesta a giorgio.paoli@faravelli.it.

Sono a vostra disposizione per affiancarvi nelle vostre ricerche: non esitate a scrivermi.

*🇬🇧 In an increasingly competitive market, having up-to-date and accurate information is essential. **This is where Mintel comes into play**, a tool that provides valuable and useful data for all company functions, especially Sales.*

What does Mintel offer us?

Detailed reports: Mintel gives us an **in-depth view** of various sectors, allowing us to better understand emerging trends and market

dynamics.

Always fresh data: With continuous updates, we always have the latest information at our disposal, enabling us to stay ahead of the competition.

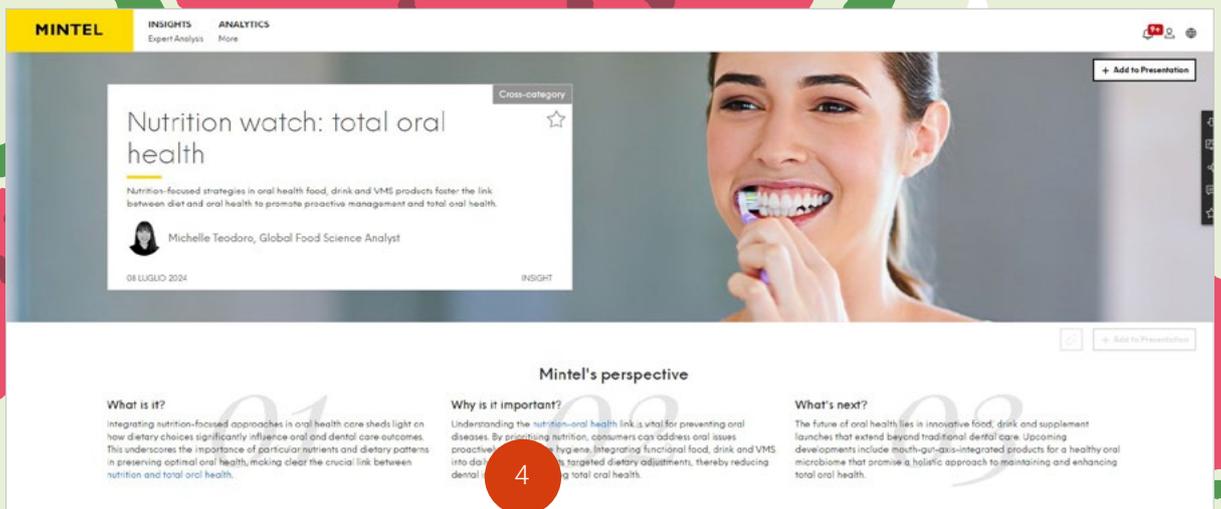
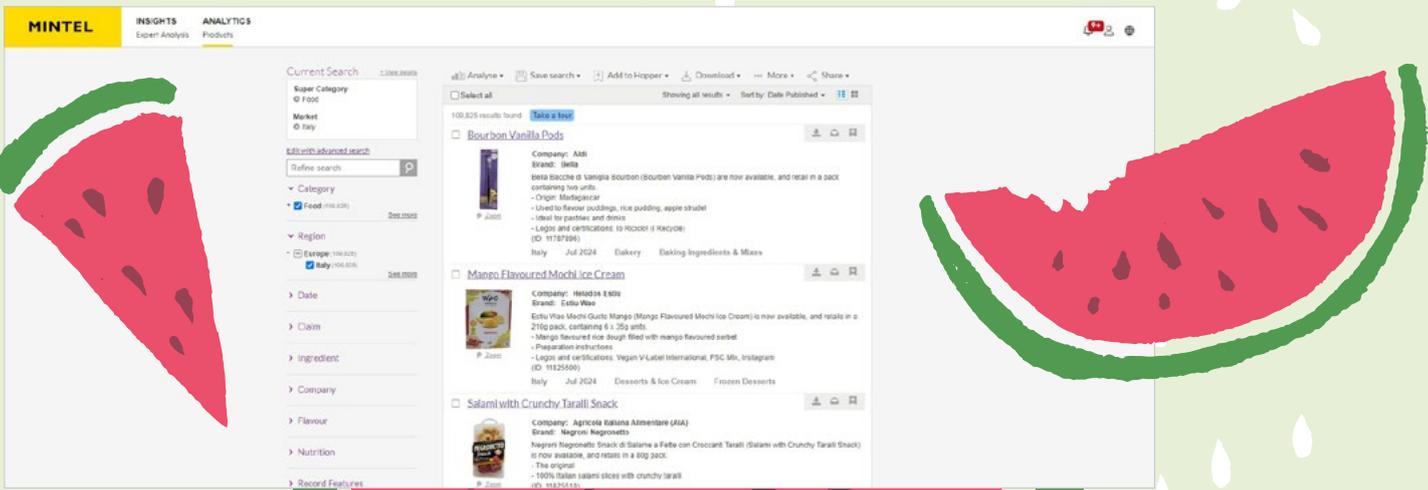
Consumer insights: Mintel's research provides us with a **clear understanding** of our customers' preferences and behaviors, helping us improve our offerings.

How do we use it?

- **Analyze industry trends** and predict how the market will evolve.
- Discover **new product launches**.
- Identify **new market segments** and product opportunities.
- **Conduct company-specific analysis**.

In these first weeks of use, we have compiled several product and trend searches for the food, nutra, cosmetics and pharma sectors. **The results** are available to everyone on the server or by sending a request to giorgio.paoli@faravelli.it.

I'm there to support you in your research: don't hesitate to contact me!



PHARMA DIVISION - ITALY

La prima bella novità riguarda due nostre colleghe. **Sara Giardino**, che il 12 aprile ha messo al mondo la piccola **Asia** e, notizia appena arrivata in redazione, **Erica Parlacino**, che il 19 di luglio è diventata mamma di **Ludovica**: **EVVIVA e CONGRATULAZIONI!**



ASIA

Un'altra novità riguarda l'organizzazione del reparto: da qualche settimana abbiamo due nuove colleghe: **Cecilia Balduzzi**, che ha iniziato ad aprile e **Zaira Attianese** che ha iniziato a maggio.

Entrambe si occupano di customer care e sostituiscono rispettivamente Erica Parlacino e Sara Giardino.

Per conoscere un attimo meglio Cecilia e Zaira vi invitiamo a leggere le loro interviste nella rubrica "Welcome on Board".

A fine maggio **Maria Teresa** e **Fabio Stratta** hanno visitato il sito **Blanver/Brasile** dedicato alla produzione di **litio carbonato di grado API** (farmaco elettivo per il trattamento del disturbo bipolare) e partecipato ad un **audit** da parte della società Eurofins Sisthema.

L'ispezione è andata molto bene: attendiamo la prima fornitura via aerea per un cliente italiano e stiamo programmando le successive spedizioni via nave per clienti delle sedi di Milano e Barcellona.

Sul fronte **APIs**, procede la promozione dei principi attivi ed abbiamo, nel frattempo,



stretto alcune collaborazioni interessanti di cui speriamo di poter condividere informazioni più dettagliate nel prossimo numero.

Non è tutto qui: a fine giugno, **Guido Rovati** e **Martina Mastropasqua** hanno effettuato un'interessante visita al sito produttivo di **KBM**.

Questa azienda, nata come spin-off di GFN Selco, si distingue per la sua specializzazione nella produzione di **collagene farmaceutico** con il marchio **UniColl®**.

Il mantenimento della tripla struttura elicoidale nativa con peptidi terminali consente al collagene di conservare la sua capacità di autoassemblarsi in fibrille.

Ciò che rende il prodotto particolarmente pregiato è il suo alto grado di purezza e l'assenza di endotossine, caratteristiche fondamentali per garantire la sicurezza e l'efficacia della materia prima nei dispositivi medici.

Durante la visita, c'è stata l'opportunità di osservare da vicino parte del processo; tuttavia, come ovvio, alcuni step rimangono secretati e confidenziali.

Sicuramente apprezzabile la dedizione e la competenza del giovane team, nonché la rigorosa attenzione ai dettagli che permette di mantenere elevati standard di qualità.

Siamo estremamente entusiasti di intraprendere questo nuovo percorso insieme a KBM. Le potenzialità che derivano dall'integrazione del collagene di alta qualità nei nostri prodotti sono notevoli, e siamo certi che questa sinergia porterà a innovazioni significative nel nostro settore!

*🇬🇧The first great news is about our colleagues **Sara Giardino**, who welcomed baby **Asia** into the world on April 12th and **Erica Parlacino** who gave birth to **Ludovica** on July 19: Hooray!*

*We have two new colleagues: **Cecilia Balduzzi**, who started in April, and **Zaira Attianese**, who joined in May. Both are working in customer care, replacing Erica Parlacino and Sara Giardino, respectively. To get to know Cecilia and Zaira better, read their interviews in the "Welcome on Board" section.*

*At the end of May, **Maria Teresa** and **Fabio Stratta** visited the **Blanver/Brazil** site dedicated to the production of API-grade lithium carbonate (an essential drug for treating bipolar disorder) and participated in an au-*

*dit by Eurofins Sisthema. **The inspection went very well:** we are expecting the first air shipment for an Italian customer and are planning subsequent sea shipments for clients in Milan and Barcelona.*

*Regarding **APIs**, the promotion of active ingredients is progressing, and we have established some interesting collaborations, details of which we hope to share in the next issue.*

***That's not all:** at the end of June, **Guido Rovati** and **Martina Mastropasqua** made an interesting visit to the **KBM production site**. This company, originally a spin-off of GFN Selco, specializes in the production of **pharmaceutical-grade collagen** under the **UniColl®** brand.*

*The preservation of the **native triple helical structure** with terminal peptides allows the collagen to retain its ability to self-assemble into fibrils. What makes the product particularly valuable is its high degree of purity and the absence of endotoxins, which are essential for ensuring the safety and effectiveness of the raw material in medical devices.*

During the visit, we had the opportunity to observe part of the process up close; however, some steps naturally remain secret and confidential. The dedication and expertise of the young team were definitely impressive, as was their meticulous attention to detail, which helps maintain high-quality standards.

We are extremely excited to embark on this new journey with KBM.** The potential of integrating high-quality collagen into our products is significant, and we are confident that **this synergy will lead to significant innovations in our sector!

Faravelli "fa scuola"

Back to school

Era già successo l'anno scorso ad entrambi i nostri colleghi **Gabriella Bottega** e **Giorgio Auguadro** e si è ripetuto felicemente nel mese di maggio 2024: i nostri colleghi sono "saliti in cattedra" per portare la loro esperienza personale e quella di Faravelli al servizio dei **futuri esperti di alimentazione e finanza**.

Venerdì 17 maggio 2024 abbiamo avuto l'onore di partecipare a un seminario presso l'**Università degli Studi di Milano** nell'ambito del corso "**Cereal Products: Traditional and Innovative Technologies**" guidato dalla professoressa **Alessandra Marti**.

La nostra collega **Gabriella Bottega** di **Faravelli Food Division** ha tenuto una presentazione dal titolo "**Faravelli Food Division: Discovering the World of Food Ingredients with Practical Examples for the Cereal Sector and Products Thereof**."

Per noi è stata una grande soddisfazione e un'occasione unica per presentare le ultime innovazioni in materia di ingredienti alimentari di fronte a un gruppo di studenti molto coinvolto.

Nel suo intervento Gabriella ha parlato di:

- TREHA/Nagase Viita
- SAPORI JENEIL
- XIA POWDER 435 W LM Benexia

Lo abbiamo già fatto subito dopo l'evento su LinkedIn, ma cogliamo l'occasione per ringraziare anche qui per l'invito e tutti gli studenti per la loro attiva partecipazione. Soprattutto, **congratulations alla nostra Gabriella!**

Il **28 maggio**, poi, è toccato al nostro **Giorgio Auguadro** varcare nuovamente il portone della prestigiosa **Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano** per tenere una lezione

sulla "**Balance Scorecard**", nell'ambito del master Pianificazione e Controllo di Altis insieme a Lilia Cucchiario - Executive MBA. La lezione ha coinvolto i partecipanti in una prima parte teorica dedicata alla **Servitizzazione e Strategia**, evidenziando come queste devono essere monitorate tramite l'utilizzo della Balanced Scorecard. Non è mancata una parte più "pratica", con il racconto della case history dedicata a SCM GROUP.

Congratulazioni al nostro Giorgio Auguadro per aver voluto trasmettere la passione e l'entusiasmo per il super lavoro agli studenti del master, a cui va il nostro in bocca al lupo per il loro futuro professionale e non solo.

Anche in questo caso, lo abbiamo già fatto anche **su LinkedIn con un post ufficiale**, ma vorremmo ringraziare anche qui gli organizzatori, in particolare al Prof. Stefano Baraldi, per questa preziosa opportunità.

*It happened last year for both of our colleagues **Gabriella Bottega** and **Giorgio Auguadro**, and it happily happened again in May 2024: our colleagues took to the podium at the University to share Faravelli's experience and expertise with future experts in nutrition and finance.*

*On Friday, May 17, 2024, we had the honor of participating in a seminar at the University of Milan as part of the course "**Cereal Products: Traditional and Innovative Technologies**" led by Professor Alessandra Marti.*

*Our colleague **Gabriella Bottega** from the **Faravelli Food Division** gave a presentation titled "**Faravelli Food Division: Discovering the World of Food Ingredients with Practical Examples for the Cereal Sector and***

Products Thereof."

It was a great satisfaction for us and a unique opportunity to present the latest innovations in food ingredients to a highly engaged group of students. In her presentation, Gabriella discussed:

- TREHA/Nagase Viita
- SAPORI JENEIL
- XIA POWDER 435 W LM Benexia

*We already thanked Professor Marti on LinkedIn immediately after the event, but we take this opportunity to extend our thanks here as well, along with gratitude to all the students for their active participation. **Congratulations to Gabriella!***

*Then, on **May 28**, it was **Giorgio Auguadro's** turn to step through the doors of the prestigious **Catholic University of the Sacred Heart in Milan** to give a lecture on the "**Balanced Scorecard**" as part of the Altis Master's program in Planning and Control, together with Lilia Cucchiario - Executive MBA.*

The lecture engaged participants with a theoretical section on Servitization and Strategy, highlighting how these should be monitored using the Balanced Scorecard. There was also a more "practical" segment, featuring a case study on SCM GROUP's management control.

***Congratulations to Giorgio** for sharing his passion and enthusiasm for their work with the master's students. We wish the students the best of luck in their professional and personal futures.*

Thanks to all the organizers, especially Prof. Stefano Baraldi, for this valuable opportunity.



COSMETIC DIVISION - ITALY

Il **13 giugno**, i colleghi della **divisione Cosmetica** insieme a Provitale hanno organizzato un evento molto particolare, il **"Dynamic Beauty Affair"**. Ricco di creatività, energia e tendenze future della bellezza, questo workshop ha attirato numerosi professionisti del settore.

Alle **sessioni teoriche** a cura di **Anna Balaguer Burillo e Sonia Secchi di Provitale**, si sono alternate diverse sessioni pratiche a cui hanno preso parte i nostri invitati.

Con la loro esperienza e il carattere frizzante che le caratterizza, le colleghe di Provitale hanno fornito conoscenze preziose e ispirazione a tutti i partecipanti, ponendo le basi per le sessioni di laboratorio, i partecipanti hanno avuto l'opportunità di sviluppare formulazioni di uniche.



With their experience and sparkling character, Provitale's colleagues provided valuable knowledge and inspiration to all participants.

During the practical laboratory sessions, participants had the opportunity to develop unique formulations.

Using Provitale's leading active ingredients, they created:

- **Sun Activated Body Highlighter** - A body lotion that incorporates the glow trend and provides sun care diversification.
- **Pre-Swim Hair Slugging** - A haircare solution that follows the slow beauty trend, designed to protect hair from dehydration.
- **Plumping Glow Blush** - A makeup product that combines blush and highlighter for a radiant, healthy look.

We would like to thank Anna Balaguer Burillo and Sonia Secchi for their outstanding contribution and to the staff of Laboratorio Cosmopolita for their assistance and for providing a beautiful, bright and welcoming space, which was much appreciated by all the guests.

Numerous photos and video contributions were taken during the day, which we have uploaded to our social channels.

At the end of the event, we sent all guests (30, event sold out) a satisfaction questionnaire: the results are very encouraging. They really liked both the innovative formula of the day and the location, which was really beautiful and welcoming.

*If you are curious to look at the photos, you can do so [here](#). Password **beauty** Enjoy!*



Utilizzando i principi attivi di punta di Provitale, hanno creato:

- **Sun Activated Body Highlighter** - Una lozione body che incorpora la tendenza al bagliore e fornisce una diversificazione della cura solare.
- **Pre-Swim Hair Slugging** - Una soluzione haircare che segue la tendenza slow beauty, progettata per proteggere i capelli dalla disidratazione.
- **Plumping Glow Blush** - Un prodotto makeup che combina fard e highlighter per un look radioso e sano.

Un **ringraziamento** ad **Anna Balaguer Burillo e Sonia Secchi** per il loro eccezionale contributo e allo staff di **Laboratorio Cosmopolita** per l'assistenza e per aver messo a disposizione uno spazio bellissimo, luminoso e accogliente, molto gradito a tutti gli ospiti.

Durante la giornata sono state scattate **numeroso foto e contributi video**, che abbiamo caricato sui nostri canali social.

Al termine dell'evento, abbiamo inviato a tutti gli ospiti (30, evento sold out) un **questionario di gradimento**: i risultati sono davvero incoraggianti. È piaciuta molto sia la formula innovativa della giornata che la location, davvero bella e accogliente.

Se siete curiosi di guardare le foto della giornata, potete **farlo da qui** - **Password beauty**: buona visione!

*On 13 June, colleagues from the **Cosmetics Division** together with **Provitale** organized a very special event, **"Dynamic Beauty Affair"**. Packed with creativity, energy and future beauty trends, this course attracted numerous beauty professionals.*

*The **theoretical sessions** by Anna Balaguer Burillo and Sonia Secchi of Provitale were alternated with several **practical sessions** in which our guests took part.*

FARAVELLI GMBH

Ad aprile i nostri colleghi della **Germania** hanno ricevuto la visita di alcuni colleghi italiani. Si è lavorato, ma è stata anche l'occasione di passare un po' di tempo insieme, tra un brindisi per festeggiare il compleanno di Alberto Moscardi e alcune cene insieme. ecco alcune foto "social".

Una bella novità riguarda **Lasse Lickfett** all'inizio dell'anno ha festeggiato i suoi **10 anni in Faravelli**, mentre alla fine di maggio ha **completato il suo apprendistato** nell'ambito del commercio estero e all'ingrosso: **congratulations Lasse! Evviva!**

Inoltre **Oliver Lickfett** è stato recentemente in **Cina**, dove ha incontrato i colleghi di Shanghai, trascorrendo alcune ore piacevoli in loro compagnia.

*🇬🇧 In April, our colleagues from **Germany** were visited by some Italian colleagues. Work was done, but it was also an opportunity to spend some time together, including a toast to celebrate Alberto Moscardi's birthday and some dinners together. Here are some 'social' photos.*



*In important news, **Lasse Lickfett** celebrated his **10-year anniversary** at Faravelli at the beginning of the year, and at the end of May **he completed his apprenticeship in foreign trade and wholesale**: congratulations*

*Lasse! Yay!
Also **Oliver Lickfett** was recently in China, where he met with colleagues from **Shanghai** and spent a few pleasant hours in their company.*

FARAVELLI S.R.O.

A fine giugno Faravelli sro ha ottenuto il **rinovo della certificazione ISO 9001: complementi** ai nostri colleghi!

Il nuovo certificato, valido fino al 2027, è disponibile per consultazione e download sul

sito di Faravelli sro, in tutte le versioni (ceco, slovacco, ungherese).

🇬🇧 At the end of June, Faravelli sro received the renewal of its ISO 9001 certification:

***congratulations to our colleagues!** The new certificate, valid until 2027, is available for consultation and download on the Faravelli sro website in all versions (Czech, Slovak, Hungarian).*



FARAVELLI INC.

Il team di **Faravelli, Inc** si prepara per **Supply Side West**, salone di importanza eccezionale per il settore nutraceutico a livello non solo locale ma anche internazionale. L'appuntamento è per il **30 e 31 ottobre, a Las Vegas**.

Stiamo lavorando su tutti gli aspetti della fiera e presto vedrete i risultati.

Il team inoltre si arricchisce di due nuovi colleghi: **Kathleen e Tim**. Entrambi hanno gran-

de esperienza nel food e nutra. Il loro Welcome on Board verrà pubblicato nel prossimo numero: stay tuned!

*🇬🇧 The **Faravelli, Inc. team** is gearing up for **Supply Side West**, an exceptionally important trade show for the nutraceutical sector, not only locally but also internationally. The event is scheduled for **October 30-31 in Las Vegas**. We are working on all aspects of the fair, and you will soon see the results.*

*Additionally, the team is expanding with two new colleagues: **Kathleen and Tim**. Both bring extensive experience in the food and nutraceutical industries. Their interviews for the Welcome on Board section will be released next time: stay tuned!*

FARAVELLI ESPANA/DELTAPHARMA

Due importanti novità per i nostri colleghi di **Barcellona!**

Per quanto riguarda gli aspetti più prettamente merceologici, hanno ottenuto il **registro come operatori autorizzati** per il commercio di ingredienti destinati alla **mangimistica**. In particolare:

- **Commercio di additivi** (sia registrati che autorizzati)
- **Commercio di materie prime** di origine minerale, vegetale e animale
- **Commercio di sottoprodotti o prodotti derivati di origine animale di categoria 3** (senza impianti), destinati alla preparazione di mangimi o di alimenti grezzi per animali domestici.

L'ottenimento di questa registrazione è un risultato significativo per Deltapharma, in quanto garantisce che le sue operazioni siano conformi ai rigorosi standard stabiliti dalle autorità di regolamentazione.

Questo riconoscimento ci consente non solo di consolidare la nostra posizione sul mercato, ma anche di **ampliare il nostro raggio d'azione e di offrire una gamma**

più ampia di prodotti di alta qualità ai nostri clienti.

La grande novità, tuttavia, è lo spostamento della **sede di Deltapharma**, che dopo 25 anni si trasferisce nel cuore di Barcellona, in **Rambla Catalunya**.

Posizione ottima, uffici nuovi, ampi e funzionali e **#grandesoddisfazione** dei nostri colleghi! [Guarda il video!](#)



Two Important Updates for Our Colleagues in Barcelona!

Regarding commercial matters, they recently obtained registration as **authorized operators for the trade of ingredients intended**

for feed.

- **Trade of additives** (both registered and authorized)

- **Trade of raw materials of mineral, plant, and animal origin**

- **Trade of by-products or derived products of animal origin, category 3** (without facilities), intended for the preparation of feed or raw food for pets.

This registration is a **significant achievement for Deltapharma**, as it ensures that its operations comply with the stringent standards set by regulatory authorities. This recognition not only consolidates our market position but also allows us to expand our reach and offer a wider range of high-quality products to our customers.

The big news, however, is the **relocation of Deltapharma's headquarters**. After 25 years, they are moving to the heart of Barcelona, to **Rambla Catalunya**. The new location boasts an excellent position, spacious and functional new offices, and great satisfaction from our colleagues! [Watch the video!](#)



FARAVELLI HR

Formarci per crescere insieme

Come anticipato nello scorso numero di Faratelling, continuiamo a impegnarci per **migliorare e sviluppare le competenze** all'interno del nostro gruppo.

1. Percorsi Formativi interfunzionali

Negli ultimi mesi sono stati proposti **corsi di formazione** che hanno coinvolto colleghi provenienti da **diverse funzioni aziendali** (Vendite, Acquisti, Digital Transformation, Logistica, Ufficio Tecnico), con l'obiettivo di aggiornare e standardizzare le competenze e migliorare i processi.

Il primo intervento ha coinvolto colleghi che si occupano di **acquisti**, sia come Buyer che come Vendor Specialist; confrontandosi e analizzando l'organizzazione delle loro attività, ciascuno si è portato a casa strumenti e strategie per migliorare la propria visione, così da portare un contributo di valore aggiunto sempre più significativo all'azienda. **Il secondo intervento** ha coinvolto invece colleghi con il ruolo di Sales Support, fornendo strumenti per un **orientamento efficace al cliente** – e con cliente intendiamo anche il cliente interno, quindi utili a capirci meglio e collaborare in modo più produttivo. Infine, **il terzo intervento** è stato dedicato alla creazione di una **cultura del project management**, fornendo ai partecipanti un approccio e un metodo comune nella gestione dei progetti.

I feedback sono stati estremamente positivi, con colleghi che hanno condiviso esperienze di miglioramento nella comunicazione interna e nell'efficacia delle loro attività quotidiane, oltre che il desiderio di sperimentare gli strumenti acquisiti nel loro ruolo.

...Ed è in arrivo il tanto atteso corso di **Excel!**

2. Skillato: in arrivo nuovi contenuti

La **piattaforma e-learning Skillato** è stata sperimentata dai colleghi di **Faravelli GmbH** per accedere ai video di **introduzione al nuovo sistema Business Central**, in preparazione dell'implementazione del nuovo sistema, che è andato **live il 1 luglio**. Nei prossimi mesi, la stessa piattaforma verrà utilizzata per dare accesso a tutti i colleghi di tutte le società del Gruppo sia a contenuti di formazione obbligatoria, come quella sulle tematiche di **Privacy/GDPR**, sia per approfondire tematiche utili trasversalmente in tutte le attività quotidiane.

In **autunno**, verrà attivato un **corso sugli strumenti di comunicazione**, il cui obiettivo

è analizzare e migliorare la scelta e l'uso degli strumenti di comunicazione nel contesto lavorativo quotidiano. Si esploreranno vantaggi e limiti di strumenti come **email, Microsoft Teams, telefonate, videochiamate e incontri in presenza**, offrendo linee guida su quando e come utilizzarli efficacemente. Lo scopo finale è ridurre il tempo perso nella ricerca di informazioni e nella gestione delle comunicazioni, migliorando l'efficienza e la qualità della collaborazione all'interno del team.

Inoltre, insieme al team **Comunicazione**, è in preparazione **il primo modulo** di un corso dedicato a **LinkedIn**: siete pronti a dare nuova vita al vostro profilo?

3. Onboarding: Accogliere i Nuovi Faravelliani

Lo scorso anno abbiamo iniziato a lavorare insieme per definire un **percorso di inserimento strutturato** per i nuovi colleghi, così da raccontare l'azienda nel suo complesso e fornire i primi strumenti per orientarsi tra

funzioni, strumenti e attività. Quest'anno abbiamo sperimentato e migliorato ulteriormente questo processo: **abbiamo già inserito nei nostri team 15 nuovi colleghi**, utilizzando soluzioni creative per farli sentire subito dei Faravelliani doc.

L'ultimo esperimento? È stato fantastico vedere in call con **Kathy e Tim** i colleghi di Milano che supportano in maniera dedicata **Faravelli INC**, e direi che i nostri sorrisi superano agevolmente le ore di fuso orario e le miglia di chilometri tra **l'Italia, il New Jersey, la California e l'Ohio**.

A presto!

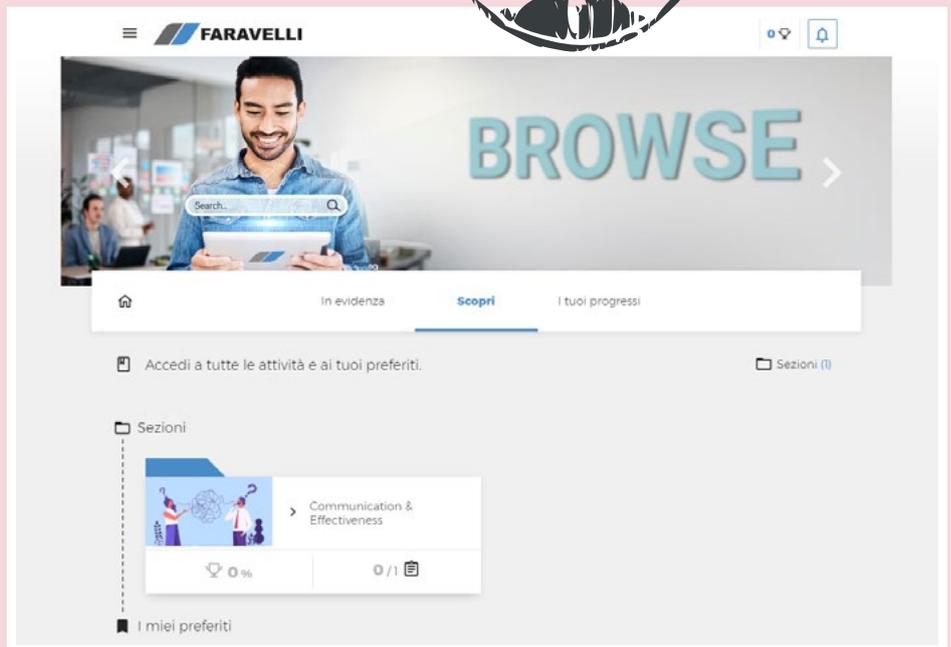
Il Team HR Faravelli

Learning Together to Grow Together

As mentioned in the last issue of FARatelling, we continue to strive for improvement and skill development within our group.

1. Interfunctional Training Programs

In recent months, we have offered training courses that involved colleagues from va-



FARAVELLI HR

rious company functions. The aim is to update and standardize skills and improve business processes.

The first session involved colleagues from purchasing, both Buyers and Vendor Specialists, who shared and analyzed their activities' organization. Each participant learnt tools and strategies to enhance their perspective, thereby contributing more significantly to the company. **The second session** involved Sales Support colleagues, **providing tools for effective customer orientation**, including understanding and collaborating better with internal customers. The third session focused on creating a project management culture, providing participants with a common approach and method for **managing projects**.

Feedback has been extremely positive, with colleagues sharing improvements in internal communication and the effectiveness of their daily activities, along with a desire to apply the new tools in their roles. ...And the much-awaited **Excel** course is on the way!

2. Skillato: New Content Coming Soon

The e-learning platform Skillato was tested by Faravelli GmbH colleagues to access **introductory videos for the new Business Central system**, which went live on July 1. In the coming months, the same platform will be used to provide all colleagues **across the Group** with access to mandatory training content, such as **Privacy/GDPR** topics, as well as content relevant to daily activities.

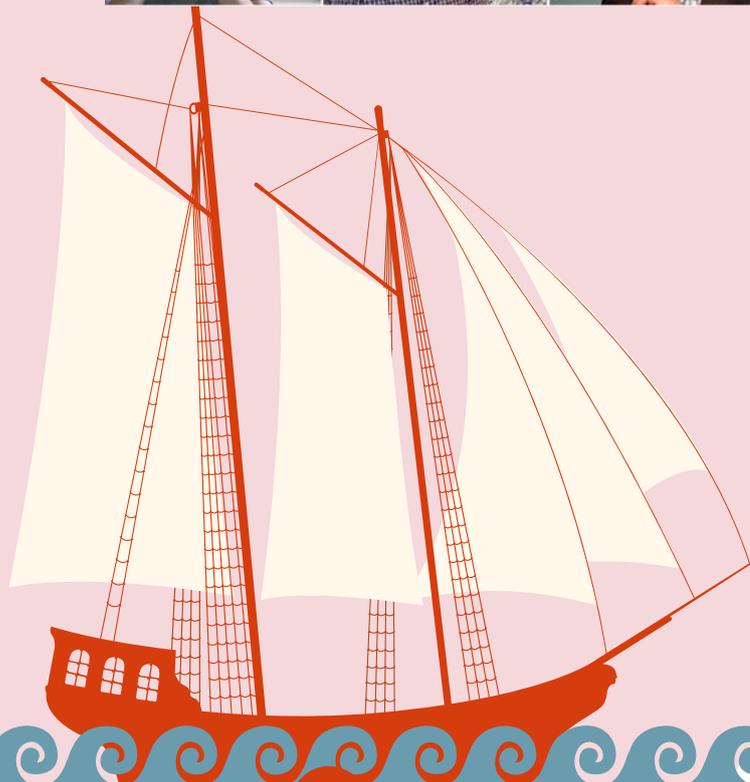
This autumn, a course on communication tools will be launched, aiming to analyze and improve the choice and use of communication tools in the daily work context. The course will explore the advantages and limitations of tools like **email, Microsoft Teams, phone calls, video calls, and in-person meetings**, offering guidelines on when and how to use them effectively. The goal is to reduce time wasted searching for information and managing communications, thus improving efficiency and collaboration quality within the team.

Additionally, the **Communication** team is preparing the first module of a course dedicated to **LinkedIn** – are you **ready to breathe new life into your profile?**

3. Onboarding: Welcoming New Faravelliani Last year, we started working together to define a structured **onboarding process** for new colleagues, to introduce the company comprehensively and provide initial tools to navigate functions, tools, and activities. **This year**, we have further experimented and improved this process, having already onboarded **15 new colleagues**, using creative solutions to make them feel like true Faravellians from the start.

The latest experiment? It was fantastic to see colleagues from Milan supporting **Faravelli INC** on a call with **Kathy and Tim**. Our smiles easily bridge the hours of time zone difference and the miles between **Italy, New Jersey, California, and Ohio**.

See you soon! The Faravelli HR Team.



FARAVELLI FOOD DIVISION

È stato un piacere per me e Gabriella visitare l'edizione 2024 di IFT di Institute of Food Technology, per il terzo anno nella cornice della splendida e tecnologica Chicago.

È la fiera food americana per eccellenza, a cavallo tra la ricerca universitaria e l'industria degli ingredienti.

In questa edizione, per Faravelli Italia abbiamo tra l'altro approfondito con diversi fornitori il nuovo (per l'Europa) dolcificante "monk fruit"; abbiamo trovato nuovi potenziali fornitori di lattoferrina e abbiamo avuto modo di incontrare alcuni dei nostri fornitori storici (il mitico Hervè di Agrigum, per esempio).

Non dimentichiamo poi che Faravelli Inc si è profondamente rinnovata con i simpatici colleghi Tim e Kathleen che hanno iniziato la loro esperienza con noi in questi giorni: abbiamo avuto modo di conoscerli assieme ai nostri direttori Dro e Qunying; cogliamo l'occasione per mandare un grosso "in bocca al lupo" al nuovo team americano.

Mercoledì 17 luglio ci siamo spostati a Saukville, una cittadina del Wisconsin dove ha sede la Jeneil Inc, azienda di cui siamo distributori in Italia per aromi naturali di crema, burro, formaggi anche in versione vegan. Il presidente Neil Gandhi in persona ci ha accompagnato a visitare lo stabilimento illustrando le diverse fasi produttive: anche in questo caso **esperienza super-positiva e per certi versi sorprendente.**

Qualche giorno di pazienza e condivideremo i dettagli degli incontri con le persone interessate.

Grazie e a presto!

It was a pleasure for Gabriella and me to visit the 2024 edition of IFT of Institute of Food Technology, for the third year in the beautiful and technological Chicago.

It is the American food fair "par excellence", straddling university research and the ingredients industry.

We explored with several suppliers the new (for Europe) sweetener 'monk fruit'; we found new potential suppliers of lactoferrin

and had the opportunity to meet some of our historical suppliers (the legendary Hervè of Agrigum, for example).

And let's not forget that Faravelli Inc has undergone a profound renovation with our friendly colleagues Tim and Kathleen, who started their experience with us these days: we got to know them together with our directors Dro and Qunying; we take this opportunity to send a big 'good luck' to the new American team.

On Wednesday 17 July, we travelled to Saukville, a small town in Wisconsin where Jeneil Inc, a company for which we are distributors in Italy for natural cream, butter and cheese flavours, including vegan versions, is based. President Neil Gandhi in person took us on a tour of the plant, illustrating the various production phases: a super-positive and in some ways surprising experience.

A few days of patience and we will share details of the meetings with interested people.

Thank you and see you soon!



Siamo entusiasti di dare il benvenuto ad un nutrito numero di nuovi colleghi e a tutta la loro freschezza, creatività e determinazione! "Welcome on Board", vi auguriamo un cammino ricco di traguardi e risultati straordinari!

🇬🇧 We're excited to welcome all the new colleagues who joined us lately with their freshness, creativity, and determination!

Welcome aboard, good luck to a journey filled with achievements and extraordinary results.



Martina Pischová



Nome e cognome ed eventuale nickname: Martina Pischová, Mati

Età e segno zodiacale: 26, Bilancia.

In quale reparto lavori? Sales & Technical Account.

È la tua prima esperienza lavorativa? Se no, cosa facevi prima? Sì, è la mia prima esperienza lavorativa.

Hai interessi o hobby? Mi piace fare escursioni, cucinare e ballare.

Descriviti con tre parole: Attiva, creativa, gentile.

Il lavoro dei tuoi sogni (se non lavorassi in Faravelli): Tecnologo.

*🇬🇧 **Name and nickname:** Martina Pischová, Mati.*

***Age and zodiac sign:** 26, Libra.*

***Department you'll be working in?** Sales & Technical Account.*

***Is this your first work experience? If not, what did you do before?** Yes, it is my first work experience.*

***Do you have any interests, hobbies?** I like hiking, cooking and dancing.*

***Describe yourself in three words:** Active, creative, kind.*

***Your dream job (if you didn't work at Faravelli):** Technologist.*

Serena Lincastro



Nome e cognome ed eventuale nickname: Serena Lincastro.

Età e segno zodiacale: 20, Sagittario.

In quale reparto lavori? Ufficio Tecnico.

È la tua prima esperienza lavorativa? Se no, cosa facevi prima? Sì è la mia prima esperienza lavorativa.

Hai interessi o hobby? Gioco a beach volley e mi piace recitare.

Descriviti con tre parole: Solare, spontanea, curiosa.

Il lavoro dei tuoi sogni (se non lavorassi in Faravelli): Stilista di moda.

*🇬🇧 **Name and nickname:** Serena Lincastro.*

***Age and zodiac sign:** 20, Sagittarius.*

***Department you'll be working in?** Technical Department.*

***Is this your first work experience? If not, what did you do before?** Yes, it is my first work experience.*

***Do you have any interests, hobbies?** I play Beach Volley and I like acting.*

***Describe yourself in three words:** Polite, spontaneous, curious.*

***Your dream job (if you didn't work at Faravelli):** Fashion stylist.*



Giuseppina Elia



Nome e cognome ed eventuale nickname: Giuseppina Elia, ma mi chiamano tutti Giusi.

Età e segno zodiacale: 37, Bilancia.

In quale reparto lavori? Ufficio Logistica.

È la tua prima esperienza lavorativa? Se no, cosa facevi prima? Non è la mia prima esperienza, lavoro ormai da un po'. Le mie precedenti esperienze sono state tutte legate ad aziende cosmetiche, con ruoli e

mansioni differenti nel corso degli anni.

Hai interessi o hobby? Sì, mi piace leggere, visitare siti storici e musei, viaggiare, e fare lunghe passeggiate nella natura passando dalla montagna, al mare, alla collina. Un'altra mia passione è cucinare, e di conseguenza mangiare.

Descriviti con tre parole: Paziente, caparbia, socievole

Il lavoro dei tuoi sogni (se non lavorassi in Faravelli): Forse per la passione che mi lega alla cucina, probabilmente un lavoro finalizzato alla scoperta di nuovi sapori, legato al modo della ristorazione.

🇬🇧Name and nickname: Giuseppina Elia, but everyone calls me Giusi.

Age and zodiac sign: 37, Libra.

Department you'll be working in? Logistics Department.

Is this your first work experience? If not,

what did you do before?

This is not my first experience, I have been working for a while now. My previous experiences were all related to cosmetics companies, with different roles and tasks over the years.

Do you have any interests, hobbies?

Yes, I like reading, visiting historical sites and museums, travelling, and taking long walks in nature from the mountains, to the sea, to the hills. Another passion of mine is cooking, and consequently eating.

Describe yourself in three words: Patient, stubborn, sociable.

Your dream job (if you didn't work at Faravelli): Maybe because of my passion for cooking, probably a job aimed at discovering new flavours, linked to the restaurant business.



Zaira Attianese



Nome ed eventuale soprannome: Zaira Attianese (Zazy / Zay).

Età e segno zodiacale: 33 anni, Bilancia.

In che reparto lavori? Sales Support Divisione Pharma.

È la tua prima esperienza lavorativa? Se no, cosa facevi prima? Ho avuto diverse esperienze lavorative; prima di Faravelli ho lavorato come impiegata di Back Office Commerciale in un'azienda che si occupa dell'intermediazione per lo smaltimento dei rifiuti speciali.

Hai qualche interesse, hobby? Adoro viaggiare, leggere e sono super appassionata di film e serie TV.

Descriviti in tre parole: Solare, positiva, sognatrice e determinata.

Il lavoro dei tuoi sogni (se non lavorassi in Faravelli): Il lavoro dei miei sogni se non lavorassi in Faravelli? Fare l'Interior Designer!

🇬🇧Full name and nickname: Zaira Attianese (Zazy / Zay).



Age and zodiac sign: 33 years old, Libra.

What department do you work in? Sales Support Pharma Division.

Is this your first work experience? If not, what did you do before? I have had various work experiences; prior to Faravelli I worked as a Back Office Sales Clerk in a company dealing with the brokerage of special waste disposal.

Do you have any interests, hobbies? I love travelling, reading and I am super passionate about films and TV series.

Describe yourself in three words: Sunny, positive, dreamer and determined.

Your dream job (if you didn't work at Faravelli/Deltapharma): My dream job if I didn't work at Faravelli? Being an Interior Designer!

Giorgio Paoli



Nome ed eventuale soprannome: Giorgio Paoli (Giorgino).

Età e segno zodiacale: 25 anni, Ariete.

In che reparto lavori? nella Divisione comunicazione.

È la tua prima esperienza lavorativa? Se

no, cosa facevi prima? Ho sempre lavorato nella gelateria di mia nonna, ma comunque considero Faravelli la mia prima esperienza lavorativa.

Hai qualche interesse, hobby? Mi piace viaggiare, giocare a calcio, tennis, padel.

Descriviti in tre parole: Solare, positivo, determinato.

Il lavoro dei tuoi sogni (se non lavorassi in Faravelli/Deltapharma): Procuratore di calcio.

🇬🇧Name and nickname: Giorgio Paoli (Giorgino).

Age and zodiac sign: 25 years old, Aries.

Department you'll be working in?

Communication Division

Is this your first work experience? If not, what did you do before? I have always worked in my grandmother's ice-cream shop, but I consider Faravelli my first work experience.

Do you have any interests, hobbies?

I love travelling, playing Football, Tennis, Padel.

Describe yourself in three words: Sunny, positive, determined.

Your dream job (if you didn't work at Faravelli): Football agent.



Paolo Pirrera

Nome ed eventuale soprannome: Paolo Pirrera.

Età e segno zodiacale: 19, Pesci.

In che reparto lavori? Ufficio Tecnico.

È la tua prima esperienza lavorativa? Se no, cosa facevi prima? Sì è la mia prima esperienza lavorativa.

Hai qualche interesse, hobby? Palestra e calcio.

Descriviti in tre parole: Socievole, altruista, emotivo.

Il lavoro dei tuoi sogni (se non lavorassi in Faravelli/Deltapharma): Pediatra.

Full name and nickname: Paolo Pirrera:

Age and zodiac sign: 19, Pisces.

What department do you work in? Technical Department.

Is this your first work experience? If not, what did you do before? Yes, it is my first work experience.

Do you have any interests, hobbies? Football and gym.

Describe yourself in three words: Sociable, altruistic, emotional.

Your dream job (if you didn't work at Faravelli/Deltapharma): Paediatrician.



Cecilia Balducci



Nome e cognome ed eventuale nickname: Cecilia balducci (Ceci o Cece).

Età e segno zodiacale: 24, Capricorno.

In quale reparto lavori? Pharma sales support.

È la tua prima esperienza lavorativa? Se no, cosa facevi prima? No, ho avuto un mio negozio online di Albums Kpop.

Hai interessi o hobby? Leggere, ascoltare la musica e andare ai concerti (anche in altri Stati e/o continenti).

Descriviti con tre parole: Disponibile, solare, empatica.

Il lavoro dei tuoi sogni (se non lavorassi in Faravelli): Tour manager.

Name and nickname: Cecilia Balducci (Ceci o Cece).

Age and zodiac sign: 24, Capricorn.

Department you'll be working in? Pharma sales support.

Is this your first work experience? If not, what did you do before?

No, I had my own online shop of Kpop albums.

Do you have any interests, hobbies?

Reading, listening to music and going to concerts (also in other countries and/or continents).

Describe yourself in three words: Helpful, sunny, empathetic.

Your dream job (if you didn't work at Faravelli): Tour Manager.

Brunilde Simonelli



Nome e cognome ed eventuale nickname: Brunilde Simonelli, gli amici mi chiamano Bru o Bruni.

Età e segno zodiacale: 29, Acquario.

In quale reparto lavori? Nella divisione Tecnica, come Pharma Technical Customer Care.

È la tua prima esperienza lavorativa? Se no, cosa facevi prima? Non è il mio primo lavoro, sono laureata in farmacia e prima ho lavorato in farmacia per 3 anni.

Hai interessi o hobby? Adoro cucinare e mangiare!

Descriviti con tre parole: testarda, amichevole, curiosa.

Il lavoro dei tuoi sogni (se non lavorassi in Faravelli): mi sarebbe piaciuto lavorare in ambito food, magari come chef o, cambiando completamente, fare l'architetto.

Name and nickname: Brunilde Simonelli (Bru or Bruni).

Age and zodiac sign: 29, Aquarius

Department you'll be working in?

In the Technical Division, as Pharma Technical Customer Care.

Is this your first work experience? If not, what did you do before?

This is not my first job: I have a degree in pharmacy and before that I worked in a pharmacy for three years.

Do you have any interests, hobbies?

I love cooking and eating!

Describe yourself in three words: Stubborn, friendly, curious.

Your dream job (if you didn't work at Faravelli): I would have liked to work in the food industry, maybe as a chef or, changing completely, be an architect.

Il blog "L'Ingrediente Giusto"

Di Silvia Di Tommaso

Continua la nostra intensa attività di pubblicazione sul **nostro Blog L'Ingrediente Giusto**: con l'arrivo nel team di comunicazione di **Giorgio Paoli**, il blog ha ripreso finalmente il ritmo giusto. Abbiamo pubblicato **12 articoli dall'inizio dell'anno** a inizio luglio e prevediamo di pubblicarne almeno altrettanti entro la fine del 2024. **Avete già dato un'occhiata al sito del blog?** Se no, potete farlo qui!

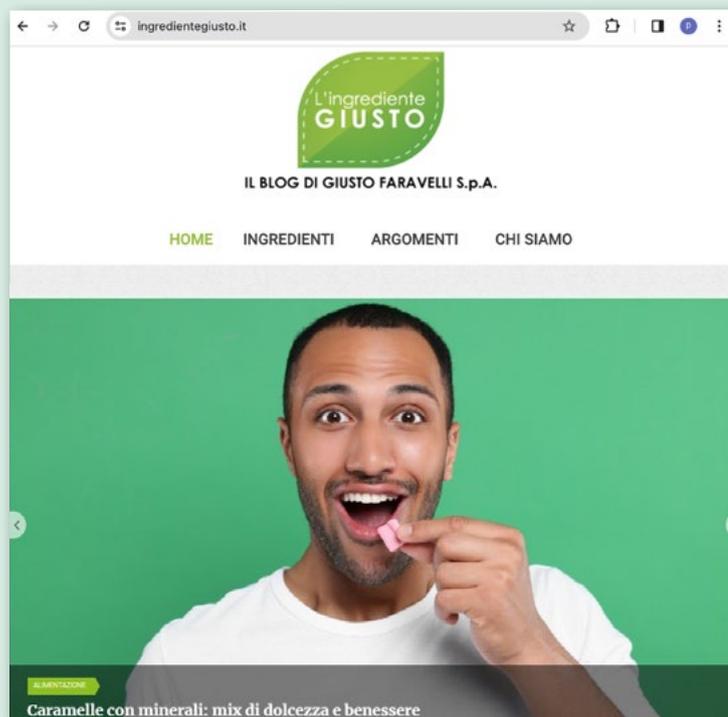
www.ingredientegiusto.it

Piccolo spoiler: nella seconda parte dell'anno il blog potrebbe vivere qualche piccola-grande miglioria: stay tuned per rimanere aggiornati!

*Our intense publication activity on our blog L'Ingrediente Giusto continues: with the arrival of **Giorgio Paoli** in the communication team, the blog has finally picked up the pace. We have published 12 articles since the*

beginning of the year and expect to publish at least as many by the end of 2024. Have you already had a look at the blog site? If not, you can do so here (screen shot of the blog with link www.ingredientegiusto.it

Small spoiler: in the second half of the year, the blog might experience some small-big improvements: stay tuned for updates!



11 giugno 2024



Faraclays: "L'Ingrediente Giusto" per una bellezza naturale

Le argille hanno un ruolo fondamentale nel mondo della cosmetica grazie alle loro straordinarie proprietà purificanti, lenitive e rigeneranti. Da Faravelli, capiamo quanto sia cruciale la purezza, l'efficacia e la sostenibilità nelle formulazioni cosmetiche. È per questo che siamo entusiasti!

[Read More](#)

27 maggio 2024



(Im)Possible Garden: una collezione sorprendente

Un cosmetico di qualità si riconosce anche dalla sua fragranza, fattore per valorizzare i prodotti dedicati alla cura e alla bellezza di viso, corpo, capelli e make-up. La fragranza "Giusta" arricchisce ogni cosmetico: lo veste e lo avvolge di emozione,

[Read More](#)

6 maggio 2024



Il Potenziale dei Peptidi di Collagene

Giorno dopo giorno, il nostro corpo affronta il naturale declino della produzione di collagene, un processo che inizia già intorno ai 30 anni, accelerando poi con l'avanzare dell'età, a partire dai 40 anni. Tuttavia, non dobbiamo accettare passivamente questo inevitabile

[Read More](#)

L'estate è appena cominciata e presto molti di noi prenderanno una pausa per rigenerarsi, ma con la testa e non solo siamo **già proiettati all'autunno** e oltre, quando saremo alle prese con **diversi appuntamenti ed eventi**.

Le fiere che ci attendono sono

- 8-10 ottobre, Milano: **CPHI**
 - 30&31 ottobre, Las Vegas: **Supply Side West**
 - 20-21 novembre, Milano: **Making Cosmetics & Invitality**
 - 19-21 novembre, Frankfurt: **Fi Europe**
- Inoltre, **la sera del 9 ottobre** a Milano ospiteremo i nostri clienti e fornitori nella cornice di **Residenza Vignale** per una serata conviviale.
- La sera del **20 novembre**, riuniremo i clienti e fornitori di **nutra e cosmetico** sotto uno stesso tetto presso **Fonderia Napoleonica Eugenia**.

🇬🇧 The summer has just begun and soon many of us will take a break to regenerate, but with our heads and beyond we are already looking forward to the autumn and beyond, when we will be busy with various appointments and events.

The trade fairs that await us are

- 8-10 October, Milan: **CPHI**
 - 30&31 October, Las Vegas: **Supply Side West**
 - 20-21 November, Milan: **Making Cosmetics & Invitality**
 - 9-21 November, Frankfurt: **Fi Europe**
- In addition, on **the evening of 9 October in Milan** we will host our customers and suppliers of the pharmaceutical industry in the setting of **Residenza Vignale** for a convivial evening.
- On the evening of **20 November**, we will bring together **nutra and cosmetics** customers and suppliers under one roof at **Fonderia Napoleonica Eugenia**.



Manca tantissimo, apparentemente, vero? E poi, siamo ancora a luglio: chi ha voglia di pensare al **Natale**? Avete ragione, ma... in realtà noi ci abbiamo pensato e da un pezzo! (🤔🙄). Per questo, siamo contenti di potervi dire davvero **"Save the date"**: segnate in agenda che la **fiesta di Natale** quest'anno è il **6 dicembre**.

Festeggeremo insieme presso la sede di **Palazzo Mezzanotte**, sede della Borsa di Milano, in Piazza Affari. I dettagli arriveranno più in là, ma intanto, prendetene nota! **Con questo caldo, almeno qui in Italia, pensare al fresco aiuta un po'!**

*🇬🇧 It's a long way off, apparently, isn't it? Besides, it's still July: who wants to think about **Christmas**? You're right, but... we've actually been thinking about it for a while. That's why we are happy to be able to really say **'Save the date'** to you: **mark in your diary** that the **Christmas party** this year is on **6 December**.*

*We will celebrate together at **Palazzo Mezzanotte**, headquarters of the Milan Stock Exchange, in Piazza Affari. The details will come later, but in the meantime, take note! In this heat, at least here in Italy, it helps a little to think about coolness!*





1. STAMPA
PRINT



2. RITAGLIA
CUT



3. SCATTA
TAKE THE PIC

FARAGreetings from... IL FARAggioco dell'estate

L'estate è arrivata e con essa stanno arrivando le agognate vacanze; **mandateci la vostra "cartolina" dell'estate.** Dai luoghi di villeggiatura, ma anche dal vostro terrazzo, o al parco in città: **non importa** cosa farete, conta solo **la voglia di condividere un momento di relax con i colleghi!**

E per aiutarvi a contestualizzare e rendere ancora più "faravelliana" la vostra cartolina, vi proponiamo il **FARAggioco dell'estate**: ritagliate la pagina e usatela come cornice della vostra cartolina (con o senza divoi)!

Le foto verranno pubblicate sul prossimo numero di FARAtelling: in altre occasioni avete partecipato con grande entusiasmo: siamo sicuri che sarà così anche questa volta. Aspettiamo tantissime foto!!!

GRAZIE IN ANTICIPO!

Attenzione: la cornice è solo un piccolo aiuto, gradito ma non obbligatorio. Vi invitiamo in ogni caso a inviare la vostra foto dell'estate, con (meglio!) o senza cornice, a **giorgio.paoli@faravelli.it** e le pubblicheremo tutte nel prossimo numero! **Chissà, potrebbero esserci altre sorprese!**

Summer is here and with it comes the longed-for holidays; send us your summer 'postcard'. From your holiday spot, but also from your terrace, or at the park in the city: it doesn't matter what you do, only the desire to share a relaxing moment with colleagues counts!

And to help you contextualise and make your postcard even more 'Faravelli style', we propose this summer game: cut out the page and use it to complete your postcard (with or without you)!

The photos will be published in the next issue of FARAtelling; on other occasions you have participated with great enthusiasm: we are sure this will be the case this time too. We are expecting lots of photos!!!

THANK YOU IN ADVANCE

Attention: The frame is just a prop, appreciated but not mandatory. We invite you to send your summer photo, with or without a frame, to **giorgio.paoli@faravelli.it** and we will publish them all in the next issue! Who knows, there might be other surprises!





CLICCA QUI PER LEGGERE TUTTI GLI ARTICOLI

click on the pic to read all articles!



Faravelli... so social!

Che siamo già particolarmente attivi e presenti sui social lo sapete già, ma quello che forse non sapete è che abbiamo bisogno del **vostro aiuto** per diventare **ancora più grandi!**

Seguiteci, mettete like e condividete i nostri post per far conoscere il nostro lavoro a sempre più persone.

Perché seguirci?

• **Rimanete aggiornati:** Scoprite tutte le ultime novità e gli aggiornamenti sull'azienda direttamente dal vostro feed.



• **Partecipate alla discussione:** Condividete le vostre idee e unitevi alle conversazioni con i colleghi.

• **Aiutateci a crescere:** Ogni like, commento e condivisione aumenta la nostra visibilità.

Insomma, l'invito che vi rivolgiamo di cuore è... Fate come **Giulia Bortolani**, un'altra nostra Fan numero 1!

🇬🇧 That we are already particularly active and present on social media you already know, but what you may not know is that we need your help to become even bigger!

Follow us, like and share our posts to let more and more people know about our work.

Why follow us?

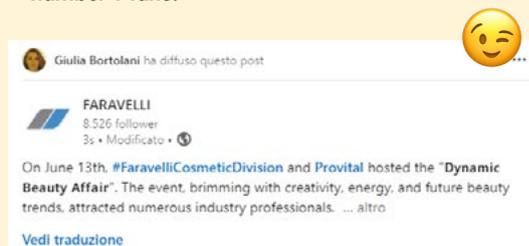
• **Stay up to date:** Find out all the latest news and updates about the company directly from your feed.

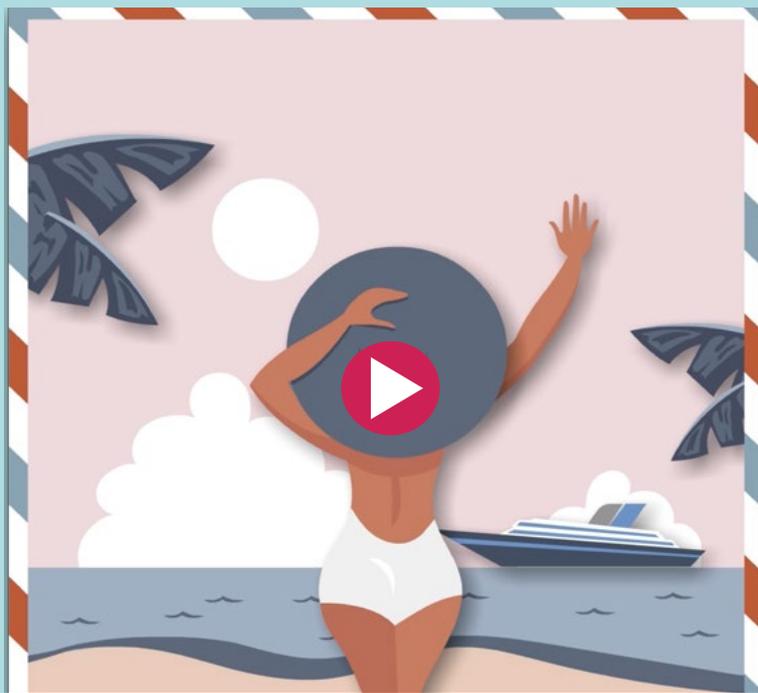
• **Participate in the discussion:** Share your ideas and join the conversations with colleagues.

• **Help us grow:** Every like, comment and share increases our visibility.

In short, our heartfelt invitation to you is...

*Do like **Giulia Bortolani**, another one of our number 1 fans!*





> Buone vacanze! *Click and play!*

COLLABORA CON NOI, SCRIVICI PER DOMANDE E CONSIGLI - ANY SUGGESTIONS AND IDEAS?
GET IN TOUCH" NEWSLETTER@FARAVELLI.IT

